

nos
GÉNÉSGERMAINE GUÈVREMONT
1893-1968**Objectifs de communication (B2/7-8)**

Résumer un film ou une série
Comprendre un reportage informatif sur l'actualité

Objectif linguistique

Utiliser des connecteurs

Observe le lexique suivant

Paqueton (n. m.) : Petit baluchon pour transporter ses effets personnels.

Connotation (n. f.) : Tout ce qu'évoque un mot, indépendamment de sa signification.

Archaïsme (n. m.) : Expression ou mot dont l'usage est considéré comme vieilli.

Protagoniste (n. m. ou f.) : Personnage principal d'un film, d'un récit, d'un roman.

Éloge funèbre (n. m.) : Discours qui vante les mérites ou les qualités de quelqu'un, prononcé peu après sa mort.

Envoûtant, envoûtante (adj.) : Qui séduit de façon irrésistible.

Énigme (n. f.) : Chose difficile à comprendre ou impossible à connaître.

S'émanciper (v.) : Se libérer d'une dépendance ou des préjugés de son époque.

Correspondant, correspondante (n. m. ou f.) : Journaliste qui transmet les nouvelles du lieu où il est établi.

Correspondance (n. f.) : Ensemble de lettres échangées.

Épistolaire (adj.) : Relatif à la correspondance par lettres.

Nouvelle (n. f.) : Œuvre littéraire proche du roman, mais plus brève.

Patriarche (n. m.) : Homme âgé très respecté.

Trilogie (n. f.) : Œuvre littéraire en trois volumes.

Trouve le sens des expressions en gras :

1. « C'est le tout premier paragraphe du *Survenant*, le **roman phare** de Germaine Guèvremont [...] »
Livre dont le rayonnement est considérable.
-

2. « Le succès n'était pourtant pas assuré pour ce livre publié en 1945, **à compte d'auteur**. »
Dont l'auteur assume tous les frais liés à l'impression, à la publication et à la diffusion.
-
-

3. « C'est Germaine qui, en 1938, signe une nouvelle "Guèvremont", avec un accent grave, ce qui allait devenir son **nom de plume**. »
Nom utilisé seulement pour signer ses romans.
-

4. « Guèvremont [...] se serait en effet largement inspirée de cet homme en qui elle voit à la fois un être raffiné et un **coureur des bois** [...] »
Personne qui faisait le commerce des fourrures, qui représentait la liberté, qui avait un mode de vie proche de celui des Autochtones.
-
-
-

Écoute la capsule vidéo et dis si les énoncés suivants sont vrais ou faux
(transcription disponible).

		VRAI	FAUX
1	Peu de personnes ont lu le roman <i>Le Survenant</i> .		X
2	Le roman <i>Le Survenant</i> est un mélange de littérature du terroir et de modernité.	X	
3	<i>Le Survenant</i> est aussi surnommé « Grand-dieu-des-routes » et « Fend-le-vent ».	X	
4	Le roman <i>Le Survenant</i> porte exclusivement sur la relation père-fils.		X
5	« Germaine Guèvremont » est son véritable nom.		X
6	Germaine Guèvremont a eu cinq enfants.	X	
7	Le personnage du <i>Survenant</i> est inspiré de Bill Nyson, de John Smith et d'Alfred DesRochers.	X	
8	Germaine Guèvremont et Alfred DesRochers ont échangé une soixantaine de lettres.		X
9	<i>Le Survenant</i> sera adapté pour la radio et la télévision dans les années 1950.	X	
10	<i>Le Survenant</i> sera adapté pour le cinéma dans les années 1990.		X

Écoute la capsule vidéo et réponds aux questions suivantes (transcription disponible).

- 1.** Comment s'appelle la famille au centre de l'histoire du roman *Le Survenant* ?
Les Beauchemin.

- 2.** Pourquoi les étudiants qui lisent le roman oublient-ils qu'il s'agit d'une lecture obligatoire ?
Parce que l'histoire est captivante.

- 3.** Même si *Le Survenant* fait partie de la littérature du terroir, il fait preuve de modernité. Quels sont les deux éléments qui permettent d'arriver à ce constat ?
1. Son protagoniste est toujours en mouvement.
2. Le roman s'attarde sur l'expérience féminine plutôt que sur la relation père-fils.

- 4.** Nomme 3 personnages féminins qu'on retrouve dans *Le Survenant*.
Mathilde, Alphonsine et Angelina.

- 5.** Comment le beau-frère de Germaine Guèvremont l'a-t-il aidée à surmonter le deuil de sa petite fille ?
Il a fait des démarches pour qu'elle devienne correspondante régionale du quotidien The Gazette.

- 6.** Qui est John Smith ?
C'est un jeune Ontarien qui est mort en mer en 1934 alors qu'il tentait de traverser l'Atlantique Nord en canot. Il a en partie inspiré le personnage du Survenant à Germaine Guèvremont.

- 7.** Dans quels pays (4) la trilogie écrite par Guèvremont sera-t-elle publiée ?
En France, au Canada, aux États-Unis et en Angleterre.

Utiliser des connecteurs

Les connecteurs (ou marqueurs de relation) sont des mots ou des groupes de mots qui servent à lier les idées d'une même phrase ou de plusieurs phrases. Ils peuvent être placés au début ou au milieu d'une phrase.

Introduction	Ordre logique	Opposition
Premièrement Tout d'abord Pour commencer Dans un premier temps En premier lieu	Deuxièmement Troisièmement Ensuite Pour continuer	Mais Cependant Toutefois Bien que Alors que

Temps	Cause	Conséquence
Avant Après Ensuite Dès que	En effet Car Puisque À cause de Parce que	Donc C'est pourquoi Ainsi Alors Par conséquent

But	Ajout	Conclusion
Pour Afin de Dans le but de À cet effet	De plus Aussi Par ailleurs Puis	Enfin Finalement Pour conclure En terminant

Dans les phrases suivantes, souligne le connecteur, puis réécris la phrase en remplaçant le connecteur par un synonyme du tableau ci-dessus.

1. Tout d'abord, *Le Survenant* est un roman qui met en scène un personnage mystérieux qui arrive dans un petit village.

Exemple de réponse : Pour commencer, Le Survenant est un roman qui met en scène un personnage mystérieux qui arrive dans un petit village.

2. *Le Survenant* incarne la liberté et l'errance, alors que les habitants du village sont attachés aux traditions.

Exemple de réponse : Le Survenant incarne la liberté et l'errance, mais les habitants du village sont attachés aux traditions.

3. C'est un homme mystérieux, donc il suscite autant la curiosité que la méfiance.

Exemple de réponse : C'est un homme mystérieux, alors il suscite autant la curiosité que la méfiance.

4. Il aime la liberté, c'est pourquoi il refuse de s'installer définitivement au même endroit.

Exemple de réponse : Il aime la liberté, donc il refuse de s'installer définitivement au même endroit.

5. Il aide Didace avec les travaux de la ferme afin de prouver qu'il n'est pas un simple vagabond.

Exemple de réponse : Il aide Didace avec les travaux de la ferme pour prouver qu'il n'est pas un simple vagabond.

6. Premièrement, le Survenant gagne la confiance de Didace; deuxièmement, il séduit Angelina grâce à son esprit libre.

Exemple de réponse : Tout d'abord, le Survenant gagne la confiance de Didace; puis, il séduit Angelina grâce à son esprit libre.

7. Angelina ressent un amour naissant pour le Survenant. Toutefois, elle sait que leur histoire est impossible.

Exemple de réponse : Angelina ressent un amour naissant pour le Survenant. Cependant, elle sait que leur histoire est impossible.

8. Finalement, le Survenant décide de repartir, fidèle à sa nature nomade.

Exemple de réponse : En terminant, le Survenant décide de repartir, fidèle à sa nature nomade.

Comprendre un reportage informatif sur l'actualité

Visionne cette vidéo : youtube.com/watch?v=HQLqP7BjQaw

Réponds aux questions qui suivent.

1. Quel est le sujet de ce reportage ?

Le tournage du film Le Survenant.

2. Le film sortira lors de quelle fête ?

Lors de la fête de Pâques.

3. Quel est le budget pour le tournage de ce film ?

6,5 millions.

4. Quel autre film du même style a été tourné quelque temps auparavant ?

Séraphin, de Charles Binamé.

5. En quoi les films *Séraphin* et *Le Survenant* sont-ils similaires ? En quoi sont-ils différents ?

Ce sont deux films d'époque et ils sont tirés d'un roman. Leurs héros sont totalement différents.

6. Quel est le message du *Survenant* selon Jean-Nicolas Verreault ?

L'acceptation de la différence.

7. À quel animal le personnage d'Ovilon se compare-t-il ?

À un coq.

8. Selon Gilles Renaud, le roman *Le Survenant* pourrait être un précurseur de quel événement historique ?

De la Révolution tranquille.

9. Ce reportage te donne-t-il envie de voir le film ? Pourquoi ?

Réponse personnelle.

Savais-tu que... ?

Le roman *Le Survenant* s'inscrit dans la littérature du terroir.

Les **romans du terroir** sont un genre littéraire dans la littérature québécoise faisant la promotion de la vie rurale, des valeurs sociales traditionnelles québécoises et de l'agriculture.

Le genre est particulièrement présent entre 1846 et 1945, reflétant la montée et le déclin du clérico-nationalisme au Québec. Le clergé catholique et l'État encourageaient ce type de littérature en espérant faire face à l'exode rural des Québécois au profit de Montréal et des usines textiles de la Nouvelle-Angleterre.

Source : fr.wikipedia.org/wiki/Roman_du_terroir

alloprof.qc.ca/fr/eleves/bv/francais/le-roman-f1063

Pour en apprendre davantage sur la littérature du terroir, visionne cette vidéo :
youtube.com/watch?v=DLAhtD3slo

Savais-tu que... ? (2)

Tu peux faire l'écoute du roman *Le Survenant* dans une version adaptée pour les apprenants du français langue seconde. Voici les liens :

Partie 1 : <https://www.youtube.com/watch?v=nf4eQHkKoqk>

Partie 2 : <https://www.youtube.com/watch?v=qbp4R6QqySA>

Partie 3 : <https://www.youtube.com/watch?v=oaMXU1TbKU4>

Partie 4 : <https://www.youtube.com/watch?v=5D7JQNUIE-w>

Pour aller plus loin

Résumer un film ou une série

Pour résumer un film ou une série, tu peux suivre les étapes suivantes :

1. Situer l'action.
 - a) Qui sont les personnages principaux ?
 - b) Où se passe le film ou la série ?
 - c) Quand se déroule le film ou la série ?
2. Résumer, décrire l'histoire en une phrase.
3. Mettre l'accent sur un événement qui va bouleverser l'histoire (élément déclencheur).
4. Conclure en présentant la situation à la fin du film.

Visionne le film *Le Survenant* (2005)
sur une plateforme de ton choix
et fais-en un résumé.

Réponses variables.



Toutes les pages Wikipédia des figures historiques présentées dans les capsules Nos géants ont été enrichies par la Fondation Lionel-Groulx.